

SEGUNDA LENGUA IV: GRIEGO MODERNO (2018-19)

1.- Datos de la Asignatura

Código	103444	Plan	2009	ECTS	6
Carácter	Formación Básica	Curso	2º	Periodicidad	2º cuatrimestre
Área	Filología Griega				
Departamento	Filología Clásica e Indoeuropeo				
Plataforma Virtual	Plataforma:				
	URL de Acceso:				

Datos del profesorado

Profesor Coordinador	ANASTASIO KANARIS DE JUAN	Grupo / s	
Departamento	FILOLOGÍA CLÁSICA E INDOEUROPEO		
Área	FILOLOGÍA GRIEGA		
Centro	FACULTAD DE FILOLOGÍA		
Despacho	PALACIO ANAYA/ 1ª PLANTA		
Horario de tutorías	L-M-M-J 10-12h Despacho		
URL Web			
E-mail	kanaris@usal.es	Teléfono	

2.- Sentido de la materia en el plan de estudios

Bloque formativo al que pertenece la materia
Pertenece al módulo de Formación filológica
Papel de la asignatura dentro del Bloque formativo y del Plan de Estudios. Proporcionar un conocimiento básico de la evolución y estado actual de la lengua griega. Forma parte de la materia Lengua, Literatura y Cultura 2, constituida por cuatro asignaturas de formación básica, de 6 créditos cada una.
Perfil profesional. Interés de la materia para una profesión futura: Enseñanza en Institutos. Traducción e interpretación.

3.- Recomendaciones previas

Haber superado Griego Moderno I y II

4.- Objetivos de la asignatura

1. Dominar la lengua griega que capacite para la lectura, comprensión y expresión en lengua griega moderna.
2. Desarrollar las capacidades analíticas y sintéticas, así como la intuición y el pensamiento lógico a través del estudio y el ejercicio de la lengua griega moderna.
3. Transmitir una visión de la lengua griega como una de las bases de la lengua y cultura europeas.
4. Transmitir la promoción de los derechos fundamentales y la igualdad y el respeto por los derechos

5.- Contenidos

A. Unidades temáticas:

A. 1.: El Imperfecto de los verbos pasivos y deponentes Tipo C1 y C2 – Uso del Imperfecto con el Aoristo – Uso de dos Imperfectos para acciones paralelas – Participio de presente activo: Verbos Tipo A, B1, B2 e irregulares.

A.2.: Vocabulario de la salud – Femeninos en –ος – Pronombre: κάποιος, κάποια, κάποιο – cómo pedimos/damos permiso para algo – Cómo proponemos para hacer algo.

A. 3.: Pronombres personales: uso del objeto directo e indirecto juntos – Pronombres personales: objeto directo e indirecto con imperativo – Comparativos de adjetivos y adverbios.

A. 4.: Acción en el pasado: Perfecto y pluscuamperfecto de todos los verbos.

A. 5.: Vocabulario laboral – Verbos pasivos y deponentes tipo C3 y C4 en todos los tiempos – neutros en –ος – Discurso indirecto.

A. 6.: Repaso de de conocimientos de A. 1. – A5. Festivales de verano en Grecia. Ejercicios. - Literatura Griega Moderna: 1950-1970 autores y géneros literarios.

A. 7.: Acción de futuro: Futuro continuo de todos los verbos – Expresiones con futuro continuo – Adjetivos que indican tiempo – Subjuntivo simple: todos los verbos.

A. 8.: Expresar la condición irreal y la probabilidad – Oraciones condicionales tipo β – adjetivos en –ων, -ουσα, -ον /Conjunciones: και, ούτε...ούτε, ή...ή, είτε...είτε, αλλά, όμως.

A. 9.: oraciones temporales con πριν, αφού, μόλις – έπρεπε, υπήρχε/υπήρχαν – adjetivos con preverbios.

A. 10.: Adjetivos en –ύς, -ιά, -ύ y sus comparativos – Adjetivos de materia – Pronombres. Καθένας y όσος.

A. 11.: Vocabulario relativo a los Medios de Comunicación – Voz pasiva: verbos Tipo C1, C3 y C4 – Conjunciones: επειδή, αφού, μια που/και, αν και, μολονότι, παρόλο που, ακόμα και ότα, ακόμα και αν.

A. 12.: Repaso de las unidades 7-11. Literatura Griega Moderna: 1970-2000. Autores y géneros literarios.

6.- Competencias a adquirir

Competencias Generales.

CG.1. Dominio de la lengua griega moderna que capacite al alumno para la lectura comprensiva y la expresión fluida.

CG. 2. Conocimiento de la producción escrita en griego moderno.

CG. 3. Capacidad comunicativa tanto oral como escrita.

CG. 4. Capacidad para aplicar los conocimientos teórico-prácticos adquiridos en las actividades a desarrollar.

CG. 5. Capacidad para localizar, valorar y aprovechar información relevante para el griego moderno independientemente de sus fuentes y soportes.

CG. 6. Capacidad para identificar problemas y temas de investigación o ampliación de conocimientos en las materias propias del griego moderno.

Competencias Específicas.

CE. 1. Asimilación de la estructura propia de la lengua griega y del proceso intelectual complejo que conlleva.

CE. 2. Capacidad para aplicar los procesos intelectuales adquiridos al análisis y resolución de problemas en la Gramática griega y en los distintos registros de su documentación escrita.

CE. 3. Capacidad para discernir las semejanzas y diferencias entre la lengua y cultura griegas y nuestra propia lengua y cultura.

CE. 4. Capacidad para comprender la transmisión de la cultura antigua al mundo occidental.

CE. 5. Capacidad para integrar los diversos aspectos del griego moderno y para relacionarlos con los de otras áreas y disciplinas.

Competencias Transversales.

CT. 1. Ser consciente de la importancia del conocimiento diacrónico de la lengua griega.

CT. 2. Ser consciente de la importancia de prestar atención al detalle y de la necesidad de aplicar la concentración, reflexión y deducción para poder comprender la gramática griega, traducir textos de nivel avanzado y servirse de ella para expresarse en un idioma moderno.

CT.3. Ser capaz de participar activamente en todo tipo de actividades que se realicen en clase.

CT.4. Ser capaz de trabajar en equipo.

CT.5. Capacidad de análisis y síntesis.

CT.6. Gestionar la información de su ámbito disciplinar y profesional.

CT.7. Capacidad de crítica y autocrítica.

CT.8. Habilitar para comunicarse con personas de otras áreas y en distintos contextos

CT.9. Reconocer y respetar la diversidad y la multiculturalidad.

CT.10. Capacidad para la autonomía en el aprendizaje.

CT.11. Capacidad de adaptación a situaciones nuevas.

CT.12. Desarrollar la creatividad.

CT.13. Apertura hacia el aprendizaje a lo largo de toda la vida.

CT.14. Compromiso con la identidad, desarrollo y ética profesional.

7.- Metodologías docentes

El profesor presentará el contenido teórico con metodología expositiva, con apoyo de textos preparados por él de acuerdo con las unidades temáticas y con el apoyo de las tecnologías digitales (manejo de diccionarios electrónicos). En la misma unidad temporal que las unidades temáticas los alumnos realizarán ejercicios, preparados por el profesor, de comprensión, expresión y generación de lenguaje. Dichos ejercicios serán entregados a los alumnos antes de

comenzar la clase. Así mismo los alumnos realizarán ejercicios y pequeñas redacciones como trabajo autónomo en relación con el/los contenidos explicados. Durante la/s actividades anteriores se ofrecerá al alumno tutorías individualizadas. El profesor motivará al alumno para el estudio y trabajo autónomo.

8.- Previsión de distribución de las metodologías docentes

		Horas dirigidas por el profesor		Horas de trabajo autónomo	HORAS TOTALES
		Horas presenciales.	Horas no presenciales.		
Sesiones magistrales		30			22
Prácticas	En aula	20		30	50
	En el laboratorio				
	En aula de informática				
	De campo				
	De visualización (visu)				
Seminarios					
Exposiciones y debates		3		7	11
Tutorías		10			10
Actividades de seguimiento online					
Preparación de trabajos				25	25
Otras actividades (detallar)					
Exámenes		5		20	25
TOTAL		68		82	

9.- Recursos

Gramáticas:

André Mirambel *Grammaire du grec moderne*, Paris: Klincksieck, 1987 [UP/VZ.t/DEP 66 A 4 143](#)

David Holton, Peter Mackridge, Eirene Philippake-Warburton *Grammatike tes ellenikes glossas*; Tr., Vasiles Spyropoulos, Atenas: Patake, 2002 [L/CI 807.74-5 HOL gra](#)

Diccionarios:

Pedro Olalla-Αλέξανδρος Μαγκρίδης, *El Nuevo Diccionario griego (moderno)-español*, Texto, Atenas 2006

Buzulaku P. [et al.] *Diccionario griego moderno-español, español-griego moderno = Synchrono elleno-ispánico, ispano-elleniko lexiko*, Madrid: Don Libro, 1996 [L/CI 807.5-5=60 DICC](#)

Dímitra Dimitrá, Marineta Papacheimona, *Reglas gramaticales, vocabulario griego-español, español-griego*, traducción: Guadalupe Flores Liera, Susana Lugo Mirón, Atenas: Nostos, 1996 [L/CI 807.74-5 DIM reg](#)

Stavropoulos, D. N., *Oxford Greek-English learner's dictionary* Oxford: Oxford University Press, 1998, [L/CI 807.74-3D STA oxf](#)

Manuales de Literatura:

Dimaras Th. C., *A history of modern Greek literature*, 1972 [L/CI BV.9.9](#)

Alicia Villar Lecumberri, *Literatura griega contemporánea : (de 1821 a nuestros días)*, Madrid : SIAL Ediciones, 2009 [L/CI 877.4.09"18" VIL lit](#)

Beaton R., *Eisagoge ste neottere ellenike logotechnia : poiese kai pezographia 1821-1992 /*; Tr., Euaggelia Zourgou, Marianna Spanake, Atenas: Ekdoseis Nephelē, 1996 [L/CI 877.4.09"18" BEA eis](#)

Otras referencias bibliográficas, electrónicas o cualquier otro tipo de recurso.

<http://www.greek-language.gr>
<http://www.elia.org.gr>
<http://www.academyofathens.gr>
<http://www.culturalportal.moec.gov.cy>
<http://www.nlg.gr>
<http://foundation.parliament.gr>
<http://www.theatremuseum.gr>

10.- Evaluación

Consideraciones Generales

El sistema de evaluación estará basado en procedimientos de evaluación continua del estudiante: asistencia en las tutorías, asistencia y participación en clase y preparación de trabajos. La nota final será la media ponderada del nivel de conocimiento y las capacidades adquiridas en pruebas distribuidas a lo largo del semestre y serán de tres unidades temáticas. Se hará un examen final para subir nota.

Criterios de evaluación

Asistencia a clase y participación: 25%
Presentación de trabajos: 25%
Exámenes sobre competencia lingüística: 55%

Instrumentos de evaluación

Exámenes escritos. Presentación de trabajos

Recomendaciones para la evaluación.

Se recomienda la asistencia continua a las clases teóricas y prácticas.
El aprobado en el examen teórico-práctico y la entrega de los trabajos prácticos será un requisito fundamental para aprobar la asignatura.

Recomendaciones para la recuperación.

Evitar que suceda. En caso contrario hay que identificar los problemas (carencias y errores) e intentar subsanarlas con la ayuda del profesor.